

# ToothWave

H7001

- EN USER MANUAL
- DE BEDIENUNGSANLEITUNG
- FR MODE D'EMPLOI
- NL GEBRUIKSAANWIJZING
- ES MANUAL DEL USUARIO
- PT MANUAL DO UTILIZADOR
- GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
- TR KULLANIM KILAVUZU
- IT MANUALE PER L'UTENTE

Patent protected  
technology by



TOOTH  
WAVE™

SCIENCE DRIVEN ORAL CARE



DentalRF™  
Technology

Silk'n®

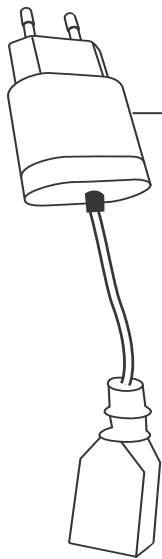
# Silk'n ToothWave



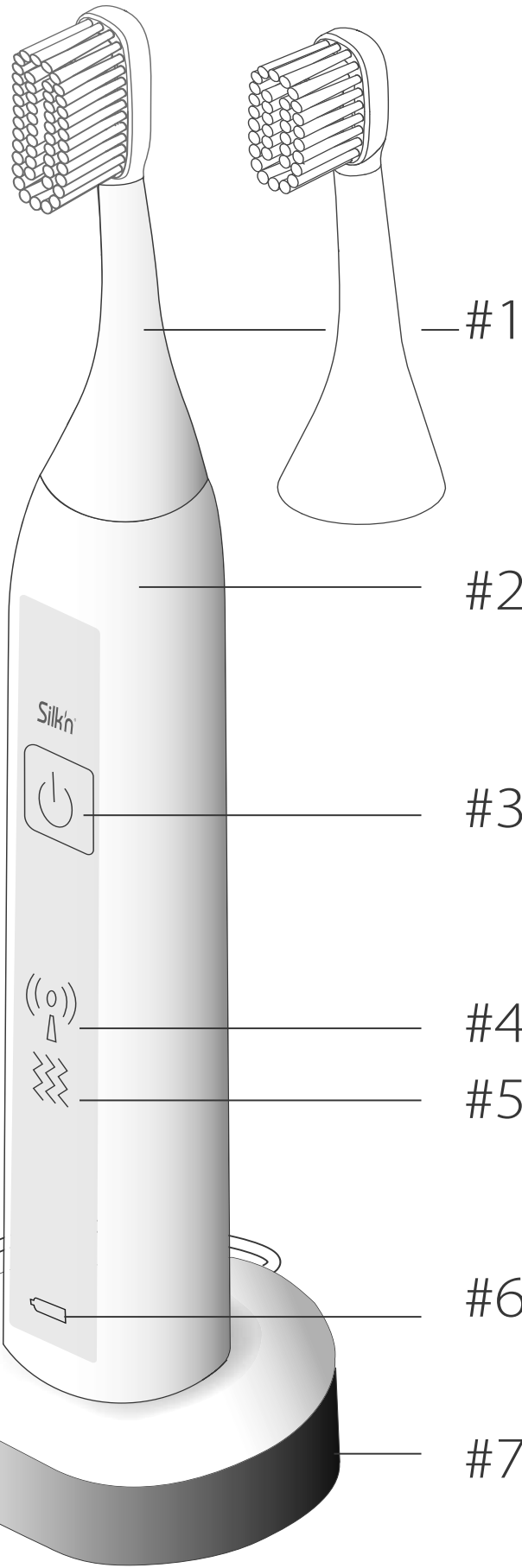
#10



#9



#8



# 1. Warnings & contraindications

---

---

EN



A statement or event that indicates a possible or impending danger, problem, or other unpleasant situation when using the device.



## Electricity & safety warnings

- Always ensure that your hands are dry before connecting the charging cradle to the electricity supply.
- Do not place or store the charging cradle and the USB wall adapter where it can fall, or be pulled into any liquid. The charging cradle and the USB wall adapter are not waterproof.
- For the purpose of recharging the battery, only use the USB wall adapter provided with this device.
- Do not use the charging cradle or the USB wall adapter if either has fallen into liquid.
- If the charging cradle malfunctions, unplug immediately.
- Never use the charging cradle or the USB wall adapter if they are damaged or aren't working properly.

- Keep the device, all parts and accessories away from heated surfaces.
- Do not attempt to modify, open or repair the device. You may expose yourself to dangerous electrical components and may cause serious harm to yourself. It will also void your warranty.
- Do not use if the parts or accessories are not supplied by the manufacturer as defined in this manual, or if they are damaged in any way, do not appear to be working properly, or if you see or smell smoke. In such cases, stop using the device, and contact customer service.
- The manufacturer accepts no liability for damage or injuries caused by improper or incorrect use.
- Do not clean any of the parts in the dishwasher.
- Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Children must not play with the packaging. They may injure themselves with the packaging material, or swallow small parts and choke.

- This device contains batteries that are non-replaceable.
- Do not dispose of the device or the battery with household waste! The law requires that you dispose of this electrical device (including all accessories and parts) at a designated recycling collection point for electrical devices.
- Dispose of the battery safely.
- If the product reaches its end of life, the battery must be removed before disposal (see section 12. Battery removal).



## **Contraindications**

This device including all its parts must not be used by the following people: children below the age of 18, adults with limited physical, sensory or psychological capacities, those lacking experience or knowledge in how to use the device in a safe way, or those who do not understand the hazards involved.

### **Do not use if you:**

- have a pacemaker, internal defibrillator, another active implanted device, or if you have any medical concerns about using this device.

- have a current or past history of oral cancer or oropharyngeal cancer, or if you have any other type of cancer, or pre-malignant lesions.
- have an impaired immune system due to immuno-suppressive diseases such as HIV, or you use immuno-suppressive medication.

### **Consult your physician before use if you:**

- have concurrent conditions, such as cardiac disorders, epilepsy, uncontrolled hypertension, and liver or kidney diseases.
- have poorly controlled endocrine disorders, such as diabetes or thyroid abnormality.
- are pregnant or nursing.

### **Consult your dentist before use if you:**

- have had oral or gum surgery in the last two months.
- have severely injured gums.






### **Additional warnings:**

- Do not bite the brush head.

## 2. Signs & symbols

---

EN

	Important information about using or maintaining the device.
	Products marked with this symbol fulfill the requirements of the EU directives.
IP67	Protected from immersion in water with a depth of up to 1 meter (or 3.3 feet) for up to 30 mins.
	Do not dispose with household waste. Dispose in accordance with your country's laws and help protect the environment. In accordance with the WEEE Directive.
 Li-Ion	Lithium inside.
	The built-in rechargeable ToothWave battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard at an official collection point for batteries.

## 3. Get to know Silk'n ToothWave

---

### 1.1 Intended use

Silk'n ToothWave is intended for the removal of teeth discolouration, stains, plaque and tartar (calculus). Over time and repeated use, the reduction of tartar causes the remission of gum disease (gingivitis) and bleeding, and the prevention of tooth decay. See our websites and videos for more information about our patented DentalRF™ technology.

Silk'n ToothWave is for personal home-use only, and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution. Do not use for any purpose other than as described in this manual.









## 1.2 A csomagolás tartalma

Lásd az útmutató elején található diagramot.


- 2 db kefe puha sörtékkal
- 1 db USB fali adapter
- 1 db nyél
- 1 db garanciajegy
- 1 db töltőállvány kábel
- 1 db használati utasítás

## 1.3 Az eszköz beállításai

Lásd az útmutató elején található diagramot.

Vezérlés	Funkció / Mód
Vezérlő gomb 	<b>Hosszú nyomás:</b> ki vagy bekapcsolja az eszközt <b>Rövid nyomás:</b> minden nyomással a következő módra ugrik
DentalRF mód vezérlő fény 	A DentalRD minden módban aktív. 
Vibráló mód vezérlő fény 	<b>1. mód:</b> Alacsony vibrálás - 274Hz 
	<b>2. mód:</b> Közepes vibrálás - 300Hz 
	<b>3. mód:</b> Magas vibrálás - 400Hz Javasolt mód 
	<b>4. mód:</b> Nincs vibrálás 



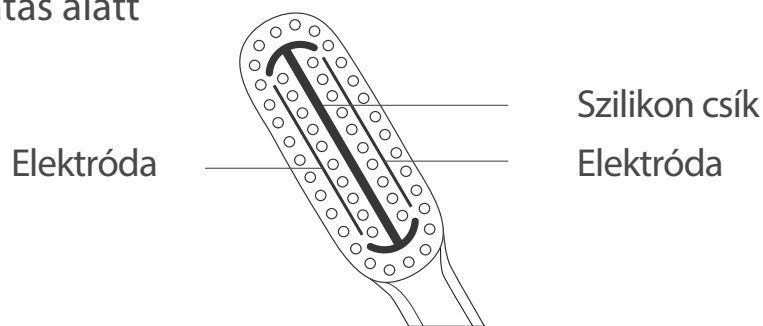
Vezérlés	Funkció / Mód
Akkumulátor jelzőfény 	<b>Zöld fény</b> - az akkumulátor töltődik <b>Nincs fény</b> - az akkumulátor fel van töltve <b>Narancssárga fény</b> - alacsony akku <b>Állandó narancssárga</b> - lemerült akku

- i** Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a fény 30 másodpercig folyamatosan zöld színű, majd kialszik.
- i** Amikor bekapcsolja a készüléket, minden fény 1 percre felvillan, majd kialszik. Ez mutatja, hogy a készülék összes LED fénye működik.

### 1.4 Silk'n ToothWave kefe fejek

A kefe fej a ToothWave innovatív és speciális jellemzője\*. Sörtéket, 2 db DentalRF elektródát és egy szilikon csíkot tartalmaz, mely utóbbi az elektródák között helyezkedik el. A szilikon csík lehetővé teszi, hogy a DentalRF keresztáramlását a fogakon. Emellett biztosítja a DentalRF és a fogkrém hatékony kölcsönhatását. Ezért javasoljuk, hogy a keféket mindig érintse a fogakhoz.

\* Szabadalmaztatás alatt

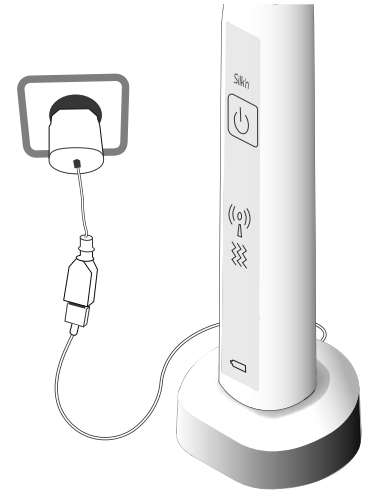


- !** Ne használja a kefe fejet, ha a sörték, a szilikoncsík vagy az elektródák meglazultak, hajlottak, sérültek vagy megtörték. A elektródák, sörték vagy a szilikoncsík fogmosás közben sérülhet meg.

## 1.5 Töltés

- Minden használat előtt elleőrizze a töltöttséget.

Az első töltés 24 óra

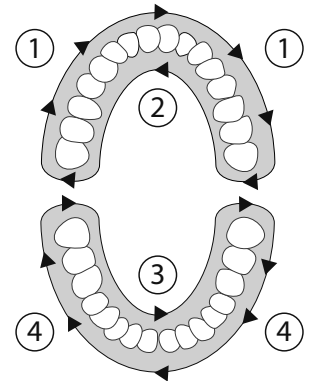


## 1.6 A használati utasítás elolvasása és tárolása

Ez a használati utasítás az Európai Unióban hatályos szabványokon és szabályokon alapul. Külföldön is be kell tartania az országspecifikus irányelveket és törvényeket. Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és vegye elő, ha kétségei vannak az eszköz biztonságos használatával kapcsolatban.

## 4. Kezelési terv

- Este és reggel, 2 percig használja
- Tisztítsa meg a fogak közötti részeket és óvatosan masszírozza az ínyt.
- Minden szakaszt (1,2,3,4) 30 mp-ig tisztítson.



- i** Az eszköz fogászati implantátumokkal is használható.

## 5. Mire számíthat a Silk'n ToothWave-vel

---

Néhány használat után:

- érez egy kis melegséget. Ne aggódjon, ez normális.
  - fájdalmat érezhet , ha van lyukas foga, vagy fogainak bármilyen fogászati kezelésre lenne szüksége. Kérjük, forduljon orvosához.
- i** Ne használja az eszközt, ha használat után erőteljes vérzést tapasztal, vagy ha a vérzés egy hét rendszeres használat után sem múlik el.

## 6. Kezdjük el!

---

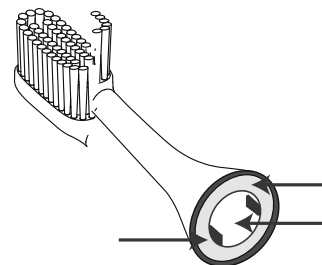
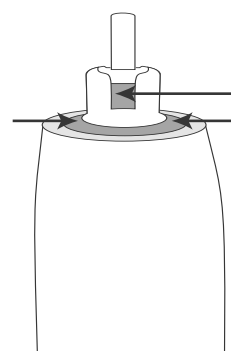
1. Öblítse le a sörtéket langyos vízzel.
2. A legjobb eredmény elérése érdekében alkalmazzon nagy mennyiségű fogkrémet. Bármely kereskedelmi fogkrémet használhatja.
3. Kapcsolja be az eszközt. A kezelési mód kiválasztásához röviden nyomja meg a vezérlőgombot, ahányszor szükséges.
4. Mozgassa a kefét körkörös mozdulatokkal, lassan és szisztematikusan fogaktól fogig, és óvatosan masszírozza az ínyt. Ügyeljen arra, hogy a sörté mindig érintkezésben legyen a fogával. A Silk'n ToothWave a fogak és az íny védelme érdekében puha sörtéjű. Finoman mossa a fogait, és csak kis nyomást gyakoroljon a fogaira. Ne sikálja.
5. 2 percig mossa a fogait. 30 másodpercenként enyhe vibrációt fog érezni (1. rezgés 30 másodpercnél, 2. rezgés 60 másodpercnél és így tovább). A rezgés(ek) után áthelyezheti a kefét a száj másik területére (lásd a 4. részt. - Kezelési terv). 2 perc múlva a készülék automatikusan leáll.
6. Tisztítsa meg a készüléket és addig ne tegye el, amíg nedves.

## 7. Cleaning & maintenance

### 6.1 A kefefej tisztítása

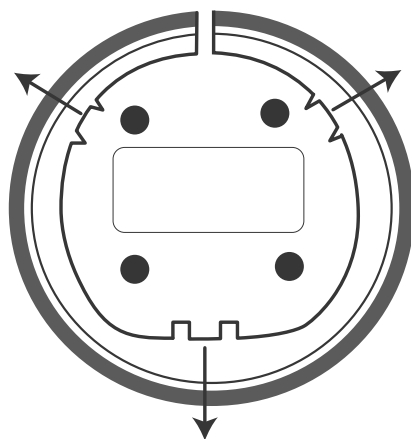
Fontos, hogy használat után tisztítsa a készüléket. Öblítse le folyó víz alatt.

- Különösen ügyeljen a kefefej és a fogantyú tisztítására, különösen, ha a fogkrém tartalmaz szódabikarbónát vagy más hidrogénkarbonátokat. Így megakadályozza a műanyag repedését.
- Havonta egyszer vegye le a kefefejet a fogantyúról. Tisztítsa meg a fogantyú vágatait az esetlegesen felgyülemllett fogkrém vagy szennyeződések eltávolításához. Tisztítás után öblítse le, majd egy tiszta, száraz ruhával törölje szárazra.
- A kefefej alapját ugyanezen a módon tisztítsa meg.



## 6.2 A töltőállomás tisztítása

1. Először húzza ki a töltőt az áramellátásból, és vegye le a fogkefét a töltőállványról.
2. Ezután távolítsa el az átlátszó alapot. Ehhez fordítsa fejjel lefelé a töltőállványt. A kapcsok kifelé történő nyomásával távolítsa el az átlátszó alapot.



3. Mindkét részt egy nedves ruhával tisztítsa meg és szárítsa meg. Helyezze vissza a töltőállványt, és nyomja le erősen. Kattanást hall, ha a helyére került.

## 3.1 A kefefej cseréje

Cserélje ki a kefefejet háromhavonta, vagy akkor, amikor látja, hogy a sörték sérültek vagy kopottak. A kefefej cseréjéhez egyszerűen vegye le a régi fejet és cserélje ki egy újra.

## 8. Tartozékok

---

Tartozékokat a vásárlás helyén vásárolhat, vagy a [www.silk.hu](http://www.silk.hu) weboldalon.

## 9. Hibaelhárítás

Ne kísérelje meg kinyitni vagy javítani a készüléket. Veszélyes elektromos alkatrészekkel kerülhet kapcsolatba, és súlyos károk okozhat magának. Valamint a garancia semmissé válik.

Probléma	Ellenőrzés
A készülék nem indul.	Nézz meg, hogy nem merült-e le az akkumulátor.
Az készülék fel van töltve, de nem működik.	Az eszköz újraindításhoz nyomja meg a bekapcsoló gombot. Ha a probléma továbbra is fennáll, keresse fel a szervizt.
Egyik fény sem világít.	Ez egy rendszerhibe. Az eszköz újraindításhoz nyomja meg a bekapcsoló gombot. Ha a probléma továbbra is fennáll, keresse fel a szervizt.

**i** Probléma vagy kérdés esetén forduljon a Silk'n ügyfélszolgálatához.

## 10. Ügyfélszolgálat

További információért keresse fel weboldalunkat: [www.sikn.hu](http://www.sikn.hu). Ez a használati utasítás PDF formátumban is letölthető a weboldalunkról. Keresse fel a Silk'n ügyfélszolgálatot, ha váratlak eseményekről szeretne beszámolni. Kapcsolati adataink:

Country	Service number	Email
Belgium	0900-25006	serviceconsommateurbe@silkn.eu
France	0891-655557	serviceconsommateurfr@silkn.eu
Germany	089 51 23 44 23	kundenservicede@silkn.eu
Italy		servizioclientiit@silkn.eu
Netherlands	0900-2502217	klantenservicenl@silkn.eu
Spain	900 823 302	servicioalcliente@silkn.eu
UK	0906-2130009	customercareuk@silkn.eu
Other countries	+31 (0)180-330 550	info@silkn.eu

## 11. Garancia

---

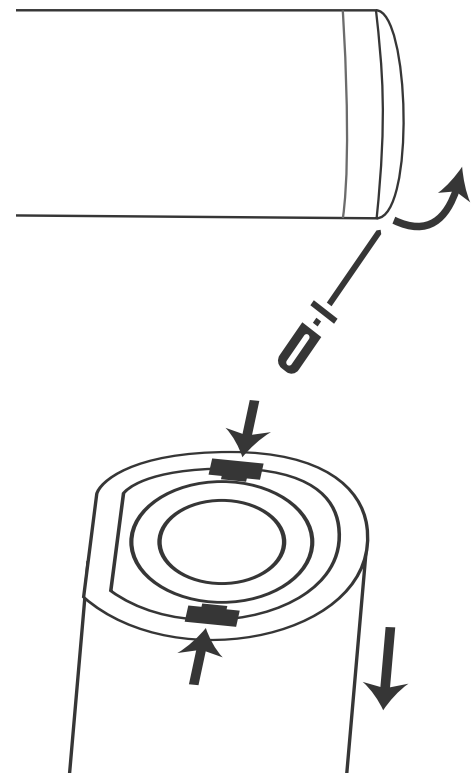
Az összes információért kérjük, olvassa el a garaniafüzetet.

## 12. Akkumulátor eltávolítás

---

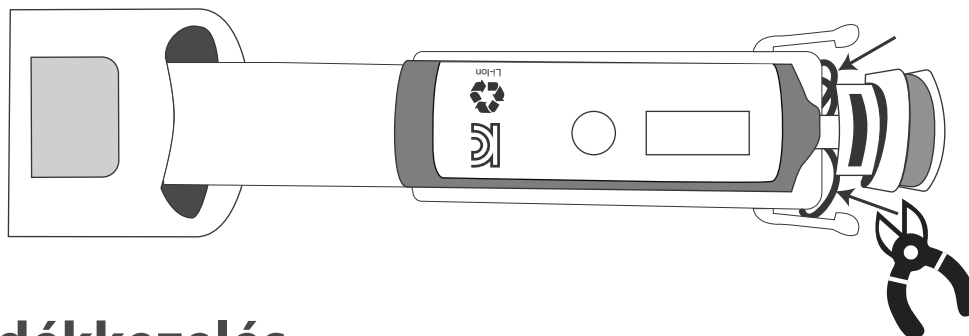
Minden termék élettartama végén el kell távolítani az akkumulátort. Ehhez a készüléket fel kell nyitni. A készülék ezt követően már nem működik, és nem javítható. A készülék házának kinyitásakor és az akkumulátor eltávolításakor a jótállás érvényét veszti. A Home Skinovations Ltd nem felelős semmilyen fizikai vagy anyagi károkért, amelyek ennek az eljárásnak a végrehajtásából származnak.

1. Távolítsa el az eszközt a töltőállványról és ellenőrizze, hogy az akkumulátor lemerült-e.
2. Távolítse el a nyélről a kefefejet.
3. Nyissa ki a burkolatot: Használjon egy kis szerszámot (például csavarhúzó vagy kiskést) az alsó burkolat leszereléséhez.



4. Távolítsa el a belső részt: Helyezze a nyelet fejjel lefelé egy stabil asztalra. A segédeszköz segítségével mozgassa a kapcsokat befelé. Amint a kapcsok elengednek, eltávolíthatja a belső részt és leteheti az asztalra.

5. Távolítsa el az akkumulátort: Használjon vágóeszközt vagy kicsi ollót a 3 vezeték szétvágásához (piros, fekete, sárga). Ügyeljen arra, hogy a piros (pozitív) és a fekete (negatív) vezetékek ne érjenek egymáshoz. Ezután óvatosan vegye ki az akkumulátort. Ne sértse meg az akkumulátort.



## 13. Hulladékkezelés

---

**Csomagolás:** A csomagolást válogassa szét anyagok szerint. hullámkarton, kartonpapír és fólia hulladékot szelektív hulladékgyűjtőkbe helyezze.

**Eszköz:** Ne dobja a háztartási hulladékba! A WEEE irányelv előírja, hogy ezt az elektromos készüléket (annak minden tartozékával és alkatrészével együtt) elektromos készülékek számára kijelölt újrahasznosító gyűjtőhelyeken helyezze el hulladékként. Ez biztosítja, hogy az eszköz szakszerűen van ártalmatlanítva, és megakadályozza\* a káros anyagok környezetbe jutását. Gondoskodjon róla, hogy hulladékként való elhelyezés előtt az eszköz lemerített állapotban legyen.

\* Termékek a következő címkézéssel: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.



## 14. Specifications

Modelszám	H7001
Technológia	DentalRF™ és vibráció
Vibráció	275Hz to 400Hz
Rádiófrekvencia	3.3 MHz; 3W ±20%
Csomagolás méret	(W)165 (H)227 (D)80 [mm]
Készlet súlya	115g
A használatok közötti szállítás és tárolás, valamint tárolási körülmények a következők	Hőmérséklet: - 40 to +70°C Relatív páratartalom: 10 to 90%rH Légköri nyomás: 500 to 1060hPa
Működési feltételek	Hőmérséklet: 5 to 40°C Relatív páratartalom: 15 to 90%rH Légköri nyomás 700 to 1060hPa
Működésmód	Nem folyamatos
Adapter	HX-S4V0500600 (Europe) HX-S4B0500600 (UK)
Bemenet: Kimenet:	100 – 240V; 50/60Hz; 0.2A 5.0Vdc; 0.6A
Ipari, tudományos és orvosi (ISM) berendezés:	B osztály 2-es csoport

## 15. Jogi nyilatkozat

---

© 2019 Home Skinovations Ltd. Minden jog fenntartva.

A Home Skinovations Ltd fenntartja a jogot a termékeinek vagy előírásainak módosítására a teljesítmény, a megbízhatóság vagy a termék előállításának javítása érdekében. A Home Skinovations Ltd által megadott információk a megjelenés időpontjában helyesek és megbízhatóak. A Home Skinovations Ltd ugyanakkor nem vállal felelősséget a termék használatáért. A Home Skinovations Ltd nem ad ki a termékre vonatkozó semminemű engedélyt vagy szabadalmi jogot. A Home Skinovations Ltd. kifejezett írásos engedélye nélkül jelen dokumentum részei semmilyen célból sem sokszorosíthatók semmilyen elektronikus vagy mechanikus módszerrel. Az adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. A Home Skinovations Ltd szabadalmakkal rendelkezik, valamint vannak folyamatban lévő szabadalmi beadványai, védjegyei, szerzői jogai, valamint egyéb szellemi tulajdonjogai, amelyek benne vannak a jelen a dokumentumban. A jelen dokumentum átadása nem biztosít semminemű szabadalomra vagy védjegyre vonatkozó jogot, szerzői jogot vagy egyéb szellemi tulajdonjogot, kivéve ha ehhez a Home Skinovations Ltd írásos engedély formájában hozzájárult. A Silk'n és a Silk'n logó a Home Skinovations Ltd bejegyzett védjegye, székhelye Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, IZRAEL.